

Zeitschrift: Domaine public
Herausgeber: Domaine public
Band: - (1982)
Heft: 639

Artikel: Transparence : les cantons ont aussi une balance commerciale
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-1013057>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 15.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

TRANSPARENCE

Les cantons ont aussi une balance commerciale

Le Service cantonal de recherche et d'information statistiques de l'Etat de Vaud (adresse utile: Caroline 11 bis, 1003 Lausanne) innove en publiant une étude sur le commerce extérieur cantonal. Après tout, pourquoi les Etats fédérés n'établiraient-ils

pas leur balance commerciale et la part de leur revenu due à leurs ventes à l'étranger? Bien entendu, les cantons les plus industrialisés ont un solde largement positif — sauf Zurich qui importe, probablement en transit, le double de ses ventes à l'étranger.

Pour les cantons romands, la situation se présente comme suit:

COMMERCE EXTÉRIEUR: LA SUISSE ET LES CANTONS ROMANDS EN 1981

Canton	Importations	Exportations	Solde de la balance commerciale (Exp. - Imp.)	Taux de couverture (Exp./Imp.)	Classement des cantons ¹		
					Imp./hab.	Exp./hab.	RN/hab.
	1000 frs.	1000 frs.	1000 frs.	%	Rang		
FRIBOURG	546 053	713 136	+ 167 083	130,6	23	19	22
GENÈVE	4 930 358	4 399 262	- 531 096	89,2	4	4	3
JURA	198 306	300 783	+ 102 477	151,7	20	14	20
NEUCHÂTEL	2 285 632	1 591 388	- 694 244	69,6	3	6	9
VALAIS	1 721 990	621 767	-1 100 223	36,1	8	21	21
VAUD	2 687 881	2 290 427	- 387 454	85,2	16	17	8
SUISSE	60 094 178	52 821 709	-7 272 469	87,9	-	-	-

¹ Classement sur 24 cantons; Appenzell et Unterwald comptent pour un canton (mais BS et BL sont comptés séparément). Nombre d'habitants au 1.12.1980. Revenu national (RN) cantonal selon estimation UBS pour 1980.

Très intéressant aussi: le rapport appelé «termes de l'échange» qui mesure les prix à l'exportation en proportion des prix à l'importation, et permet d'évaluer la valeur ajoutée aux produits transformés.

Ainsi, le canton de Neuchâtel exporte des produits

à un prix moyen de la tonne qui est 25 fois plus grand que celui des marchandises importées.

Pour Bâle-Ville, demi-canton par ailleurs en tête de tous les classements, ce rapport est de 1 à 16, pour Genève de 1 à 12, pour le canton de Vaud de 1 à 4,7 (moyenne suisse: 1 à 6).

ÉLECTIONS

Des millions pour se faire entendre

«Wir Brückenbauer» (17), hebdomadaire alémanique de «Migros», annonce les élections fédérales de 1983. Les états-majors des partis s'en occupent en effet déjà et la lutte est engagée dans les coulisses. Sans entrer dans les détails, notons simplement les prévisions budgétaires indiquées par les porte-parole des partis pour leur campagne de renouvellement des Chambres:

Démocrates-chrétiens (PDC)	Fr. 600 000.—
Radicaux (PRD)	Fr. 500 000.—
Socialistes (PSS)	Fr. 250 000.—
Démocrates du Centre (UDC)	Fr. 100 000.—
Alliance des indépendants	Fr. 2 000 000.—

Pour les Indépendants, dont le financement est assumé par Migros, il s'agit du budget total, y compris les dépenses des organisations cantonales et locales (la présentation de listes de l'Alliance est toujours envisagée en Suisse romande).

Autre «nouvelle» intéressante, M. Fagagnini, secrétaire du PDC, a évalué à deux millions de francs le total de dépenses à envisager par son parti et précisé que, jusqu'ici, toutes les campagnes électorales s'étaient terminées sans déficit.

LE TEST

Quant aux thèmes de propagande, les sujets indiqués dans «Wir Brückenbauer» sont plausibles, mais il est préférable d'attendre les «copy-tests» avant de les énumérer. A vrai dire, l'enjeu principal sera à n'en pas douter la capacité des formations politiques «nationales» de se faire entendre, au-delà de leur clientèle militante et acquise, d'engager des débats urgents et importants sur un ton qui ne privilégie pas la démagogie. A cet égard, le test vaudra la peine d'être suivi.